

教育學名詞（第二版）

教育學名詞

（第二版）



學術名詞編譯系列叢書

教育學名詞

(第二版)

國家教育研究院

2015 年 10 月

序

學術名詞為具有學術領域專業意義之名詞，目前，學術領域傳播研究成果的主要語文之一是英文，因此很多學術名詞常先以英文呈現，華文之圖書期刊等資料需要用到這些名詞便有賴於翻譯。翻譯必須一致才不會影響溝通交流，因此學術名詞的翻譯除在專業上必須考量譯名準確、自然、簡潔及可理解外，常常亦有賴於專家學者們的共識。

學術名詞編譯屬於國家教育基礎知識的建設工作，我國於民國21年（1932年）即設立國立編譯館，進行學術名詞的編譯。民國100年3月30日，國立編譯館、國立教育資料館、國家教育研究院籌備處整合成為國家教育研究院，學術名詞及工具書編譯工作亦持續由編譯發展中心辦理。

紙本學術名詞工具書，具有發行情有限，使用不便及修訂更新難於及時等缺點。民國91年國立編譯館將當時已完成的數十個學科領域學術名詞數位化，建置學術名詞資訊網，提供民眾不受時空限制的免費查詢及下載服務，而且，名詞審譯完成後也可即時更新。其後，歷經多次改版，最近為民國101年，原學術名詞資訊網與原行政院研考會的雙語詞彙及本院辭書資訊網，整合成為「雙語詞彙、學術名詞暨辭書資訊網」（terms.naer.edu.tw），提供雙語辭彙、學術名詞及辭書內容的整合查詢服務。

關於教育學名詞的編譯工作，國立編譯館於民國21年成立後即著手教育學名詞的蒐集，民國27年初稿完成後送請國內教育學者及教育部聘請之委員進行審查，民國30年編訂初版《教育學名詞》，但因當時戰亂印刷困難，直至民國34年始印刷出版。隨著時代變遷及發展，教育學名詞推陳出新，因此於民國93年，國立編譯館聘請教育學各領域專家組成教育學名詞審譯委員會（現稱教育學名詞審譯會），委員包含秦夢群（第1屆至第5屆主任委員）、王如哲（第5屆至第6屆召集人）、王俊斌、方永泉、方德隆、田秀蘭、但昭偉、吳政達、吳昭容、吳璧純、李俊仁、沈姍姍、周淑卿、林天祐、林世華、林永豐、林建福、張芬芬、張奕華、張景媛、張煌焜、張鈿富、張嘉育、郭玉霞、陳嘉成、陳麗華、彭煥勝、湯志民、黃庭康、黃藿、楊瑩、葉興華、甄曉蘭、齊力、鄭玉卿、賴麗珍、謝文全、蘇永明等學者專家共同修訂原有教育學名詞及增訂新條目，於民國99年完成審譯2千7百餘則名詞。並已公告於本院學術名詞資訊網（terms.naer.edu.tw），提供大眾免費查詢及下載使用，對於學者專家的教學、研究及出版，博碩士生的論文寫作，譯者專業文件的翻譯提供一致的譯名，提升學術溝通交流的品質。另外，近年來電子書科技的進步，很多人已逐漸習慣閱讀電子書，因此，本院為顧及更多元的閱讀需求，

將本名詞編輯整理，以電子書方式出版。

學術名詞譯名的一致性，常在需要使用時，才顯得其重要。審譯工作亦需專家學者認為重要、感興趣、有時間及願意貢獻心力，四者兼備的情況下，才得以長期投入這項工作。本書能順利完成增修訂工作，除了感謝歷屆委員貢獻心力，謹慎審譯，亦感謝王如哲、楊瑩、謝文全及蘇永明等教授不辭辛勞，反覆審閱並做最後修訂。委員們的奉獻精神，令人感佩。其次感謝編輯小組李森永先生、徐蔚芳小姐在彙整委員審譯意見、名詞資料整理、編輯排版的努力，另外也感謝王琳小姐及展拓創意有限公司的封面設計。

最後，本書雖已在名詞翻譯及編輯排版力求完善，但相信仍有需要再努力的地方，敬請使用者提供指教建議，以期更符合使用，謝謝！

國家教育研究院

編譯發展中心主任 林慶隆

2015年7月

序

國家教育研究院教育學名詞電子書之出版代表邁向數位出版的新里程。長期以來，「教育學名詞審譯委員會」致力於教育學名詞之審譯工作且有具體成果。現在為因應數位時代之來臨，將已開放在國家教育研究院可供查詢之教育學名詞，進一步編輯成電子書刊方式出版，實可嘉惠更多讀者，有利於更為廣泛、多元之傳播、查詢及其應用。在此電子書出版之際，特別要感謝自民國 93 年起共同參與之 1 至 5 屆委員，包括秦夢群（前主任委員）、王俊斌、方永泉、方德隆、田秀蘭、但昭偉、吳政達、吳昭容、吳璧純、李俊仁、沈姍姍、周淑卿、林天祐、林世華、林永豐、林建福、張芬芬、張奕華、張景媛、張煌焜、張鈿富、張嘉育、郭玉霞、陳嘉成、陳麗華、彭煥勝、湯志民、黃庭康、黃藹、楊瑩、葉興華、甄曉蘭、齊力、鄭玉卿、賴麗珍、謝文全、蘇永明等委員之參與與貢獻，沒有他們的專業投入與付出，不可能有今日教育學名詞電子書之出刊，也要謝謝在本屆(第 6 屆)參與最後修訂電子書出刊工作之楊瑩副召集人、謝文全委員、蘇永明委員。

回顧過去之審譯工作，包括修訂教育部民國 30 年公布、國立編譯館民國 34 年印刷出版之教育學名詞，係由當時之國立編譯館於民國 27 年委由吳俊升、汪少倫、艾偉、劉季洪、程其保、余家菊先生等 39 位專家審查，民國 30 年教育部於重慶召開會議再行審查，會後由國編館送請吳俊升、汪少倫、程其保先生等再行校訂後，教育部於民國 30 年 11 月公布，因戰時印刷困難，國編館於民國 34 年始印刷出版。還有審查教育部提供之教育相關業務名詞，以及審譯教育百科全書(Encyclopedia of Education)、英國教育辭典(Dictionary of British Education)之名詞。目前皆已公告上網於國家教育研究院「雙語詞彙、學術名詞暨辭書資訊網」(terms.naer.edu.tw)。

如前所述，現在教育學名詞電子書之出版，不僅以新面貌提供讀者參考，更是順應數位出版趨勢潮流之具體作為。因此在出版之際，樂為此序，以向讀者推薦並感謝所有參與者之貢獻。

教育學名詞審譯會召集人 王如哲

2015 年 6 月

字首 A	1
字首 B.....	7
字首 C.....	9
字首 D	18
字首 E.....	21
字首 F.....	27
字首 G	30
字首 H.....	33
字首 I.....	36
字首 J.....	41
字首 K	42
字首 L.....	43
字首 M.....	46
字首 N	51
字首 O	55
字首 P.....	58
字首 Q	65
字首 R.....	66
字首 S.....	70
字首 T.....	81
字首 U	85
字首 V	87
字首 W	89
字首 Y	91

A

英文	中文
Abbey School	大修道院學校
ability	能力
ability grouping	能力分班；能力分組
ability test	能力測驗
abnormal psychology	變態心理學
aboriginal education	原住民族教育
aboriginal education class	原住民教育班
Aboriginal Education Law	原住民教育法
aboriginal inhabited area	原住民聚居地區
abstract intelligence	抽象智力
academic attainment indicators	學力指標
academic attainment testing	學力測驗
academic award	學術獎
Academic Award of Ministry of Education	教育部學術獎
Academic Competence Contest	學業能力競賽
academic costume	學位服
Academic Council	學術委員會
academic degree	學位
academic dissertation	學位論文
academic education	學術教育
academic examination	學業考試
academic freedom	學術自由
academic gown	學位袍
academic hood	學位巾
academic work	專門著作
academic year	學年
academy	學府 {古希臘}；大學區 {法}；中學{英、美舊制}；學術性質之會社；軍事院校
academy inspector	大學區視導員 {法}；大學區督學
accelerated child	加速學習的兒童
acceleration-student	加速學習的學生
accident injury prevention system	事故傷害防制
accidental teaching method	隨機教學法
accomplishment quotient {= A.Q.}	學業成績商數
accomplishment ratio	學業成績比率

英文	中文
accomplishment test	學業成績測驗
accreditation	審定；認可
accredited college	經認可之學院
accredited school	經認可之學校
accredited teacher	經認可之教師
accredited university	經認可之大學
accretion learning	附學習
achievement quotient	成就商數
acquired character	習得的特性
acquired characteristic	習得的特性
acquired tendency	習得的傾向
acquisition instinct	習得本能
act	動作；法案
action	動作
action forum	執行委員會 {英}
action research	行動研究
action system	動作系統
active attention	主動注意
active experience	活動經驗
active forgetting	自動遺忘
active principle	主動原則
active recall	主動回憶
active recollection	主動回憶
activity	活動；作業
activity analysis	活動分析
activity curriculum	活動課程
activity school	活動學校
adaptation	適應
adjustable desk	可調式課桌
adjustable seat	可調式座椅
adjustment	順應；調整
administration of students' enrollment status	學籍管理
admission age	入學年齡
admission by application	申請入學
admission by placement	分發入學
admission by recommendation and screening	甄選入學
admission by registration and placement	登記分發入學

英文	中文
admission qualification	入學資格
admission requirement	入學資格；入學條件
admission via examination and placement	考試分發入學
adoption-guidance program	認輔制度
adult education	成人教育
adult school	成人學校
advanced skills teacher {=AST}	優異級教師 {英}
advancement	升級
adviser	顧問；指導教授；指導人員
advisory committee	指導委員會；諮詢委員會；審議委員會
Advisory Committee of Teacher Education	師資培育審議委員會
advisory teacher	諮詢老師 {英}
aerial navigation school	航空學校
aesthetic appreciation	審美
aesthetic education	美育
aesthetic feeling	美感
aesthetics	美學
affection	情感 [作用]；感情
affirmative action of entrance examination	升學考試優待
after image	後象
after-school club	安親班
age distribution	年齡分配
age norm	年齡常模
age scale	年齡量表
age-grade table	年齡學級表
age-grade-progress	年齡-年級-進度
agricultural education	農業教育
aided school	受政府補助之學校 {英}
allowance	教師職務加給
alma mater	母校
almonry school	施濟學校 {英}
alternating plan	建教計畫；建教方案
alternating system	建教制度
alternation of studies	學科輪替制
alternative learning sections	彈性學習節數
altruistic instinct	利他本能
alumna	女校友

英文	中文
alumni {pl.}	校友
alumni association	校友會
alumnus	校友
amnesia	健忘；遺忘
analytic instruction	分析教學
analytic method	分析法
analytic psychology	分析心理學
ancillary staff	佐理職員 {英}
animal psychology	動物心理學
antenatal training	胎教
anthropometric test	人體測驗
anti-education	反教育
apperception	統覺
applied psychology	應用心理學
applied science	應用科學
appointment by selection	遴聘
appraisal of academic achievement	學力鑑定
apprentice	學徒；藝徒
apprentice school	學徒學校
apprentice ship education	學徒教育
apprentice ship system	學徒制
apprentice system	學徒制
approval list	認可名冊
aptitude	性向
Arbitration and Conciliation Service {=ACAS}	仲裁暨調解委員會{英}
arithmetic mean	算術平均數
army school	陸軍學校
art education	藝術教育
art education for general public	社會藝術教育
artificial environment	人為環境
artistic ability	藝術能力
artistic education	藝術教育
artistic talent	藝術才能
arts and crafts education	工藝教育
arts and crafts school	工藝學校
arts and humanities	藝術與人文

英文	中文
asceticism	禁慾主義
assigned-subject test	指定科目考試
assignment	作業指定
assignment sheet	作業單
assimilation	同化
assimilative learning	同化學習
assistances in transitions	轉銜服務
assistant education officer	中級教育官員 {英}
assistant principal	副校長
assistant professor	助理教授
assistant researcher	助理研究員
assistant teacher	助理教師
associate bachelor	副學士
associate learning	副學習
associate professor	副教授
associate researcher	副研究員
Association for Science Education	科學教育協會 {英}
association law	聯結律
Association of Colleges {=AOC}	學院聯合協會 {英}
association of ideas	觀念聯合；聯想
Association of Teachers & Lecturers	教師暨講師協會 {英}
Association of University Teachers	大學教師協會 {英}
association psychology	聯結心理學
association word	聯想字
associative learning	聯想學習
associative reaction	聯結反應
assumed average	假定平均數
assumed mean	假定平均數
assumed median	假定中位數
asymmetrical distribution	不對稱分配
atavism	間代遺傳
athletic director	體育指導員
athletic field	體育場；運動場
athletic meeting	運動會
at-risk student group	高危險群學生
attainment target	成就目標 {英}
attainment test	成就測驗

英文	中文
attendance	出席
attendance book	出席簿
attendance bureau	強迫入學局
attendance officer	就學督促員
attention	注意
attitude	態度
attractive education	誘導教育
atypical child	非典型兒童
audio- visual technician	視聽技術員 {英}
audit	隨班附讀
Audit Commission	審計委員會 {英}
auditor	旁聽生
auditorium	大禮堂
auditory sensation	聽覺
autism	自閉症
auto diagnosis	自我診斷
auto-education	自我教育
automatic reaction	自動反應
autonomy of teaching profession	教師專業自主權
autosuggestion	自我暗示
auxiliary class	輔助班級
auxiliary school	輔助學校
average	平均數
average deviation {= A.D. }	平均差
aviation academy	航空學校

B

英文	中文
baby class	嬰兒班
baby-hood	幼孩期
bachelor	學士
bachelor of education	教育學士學位
bachelor program of extension education	進修學士班
bachelors' degree	學士學位
back-to-basics	回歸基礎學科
back-to-the-school movement	續學運動
backward student	遲鈍學生
banding	能力分段 {英}
basal course	基礎課程
Basic Academic Competence Test	基本學力測驗
basic competence	基本能力
basic craft	基本技藝級 {英}
basic English	基本英語
basic needs for educational expenditure	教育經費基本需求
basic school work guidance	基本課業輔導
basic skills	基本能力；基本技能
basic standards of school facilities	學校設備基準
basic studies	基本學習
Batavia plan	巴達維亞制
beginning seniority date	年資起計
behavior reaction	行為反應
behaviorism	行為主義
behavioristic psychology	行為主義心理學
Bible class	查經班
Bible school	聖經學校
bildung	陶冶；教育 {德}
Binet-Simon test	比奈西蒙測驗 {比西測驗}
biographical method	傳記法
Bishop's school	主教學校
block grants	整筆補助款
board and lodging expenses	膳宿費
board of education	教育委員會；教育董事會
board of regents	大學董事會 {英}

英文	中文
board of trustees	大學董事會 {美}
board school	寄宿學校
boarder	住宿生
boarding school	寄宿學校 {英}
boy scout	童子軍
boyhood	少年期
boy's day school	男生通勤學校 {英}
Braille method	點字法
branch campus	大學分部
branch school	分校
brief textbook	簡明教科書
brigade-laboratory method	分組實驗法
British Broadcast Company {=BBC}	英國國家廣播公司
British Council	英國文化協會
British Education Research Association {=BERA}	英國教育研究學會
British Educational Training and Technology {=BETT}	英國教育訓練科技展覽
British Library	大英圖書館；英國圖書館
British Museum	大英博物館
B-score	B 分數
budget allocation	經費分配
budget for instruction equipment	教學設備經費
budget reward	經費獎助
budget subsidy	經費補助
building superintendent	校舍管理主任
building survey	校舍調查
bullies	校園霸凌事件
bureau of attendance	強迫入學局
bureau of educational research	教育研究局
bursary	學費資助
Business & Technology Education Council {=BTEC}	商業與技術教育協會 {英}
business education	商業教育
busy work	課間自習

C

英文	中文
Cambridge plan	劍橋制
Campaign for the Advancement of State Education	公立教育推廣運動 {英}
cancellation test	刪塗測驗
capacity	容量；能力
career development education	生涯發展教育
careers officers	生涯規劃輔導員 {英}
case history method	個案歷史研究法；案例歷史研究法
case method	案例法
case method of instruction	案例教學法
case study method	案例法；個案研究；個案研究法
case-group method	案例分組法
catchment area	學區 {英}
catechetic	教義問答教學法 {要理問答教學法}
catechetic method	教義問答教學法 {要理問答教學法}
catechetical school	高級教義問答學校；天主教進階要理班
catechism	教義問答教學法 {要理問答教學法}
catechumenal school	初級教義問答學校；天主教望教友要理班
catering inspector	餐飲督導人員
cathedral school	主教座堂學校；聖公會學校
catholic pedagogy	天主教教學法
causal investigation	溯因考察
center of interest	興趣中心
central school	中央學校 {英}
central tendency	集中趨勢
centralized system	集權制
certificate	證書；證明書
Certificate of Secondary Education {=CSE}	中等教育證書 {英}
certificated teacher	合格證照教師
certification	檢定；資格檢定
certification of teachers	教員檢定
certify teacher	合格師資
chair professor	講座
chance error	機誤
chancellor	大學名譽校長；大學校長 {英}

英文	中文
character	性格；品格
character building	品格培養
character diagnosis	品格診斷；品性診斷
character education	品格教育
character rating	品格評比
character test	品格測驗
charity school	慈善學校
chartered teacher	認證級教師 {英}
chief education officer {=CEO}	地方教育局長 {英}
child guidance	兒童指導
child hygiene	兒童衛生
child psychology	兒童心理學
child study	兒童研究
child welfare	兒童福利
childcare club	安親班
child-centered education	兒童中心教育
child-guidance clinic	兒童指導所
child-hood	兒童期
children's court	兒童法庭
children's drawing	兒童畫
children's home	兒童之家
children's language	童語
children's library	兒童圖書館
children's literature	兒童文學
children's museum	兒童博物院
children's play	兒童遊戲；兒童戲劇
children's story	兒童故事
children's theater	兒童劇場
children's vocabulary	兒童字彙
Chinese Braille method	中文點字法
Chinese Culture Scholarship	中華文化獎學金
Chinese language study	國語文研習
Chinese Proficiency Test	華語文測驗
chirology	手語術
chivalric education	騎士教育
choir school	唱詩學校
choleric temperament	膽汁質

英文	中文
Christian education	基督宗教教育
chronicle of school	學校誌
chronological age {= C.A.}	實足年齡；實齡
chronological table	年齡表
church education	教會教育 {英}
citizenship	公民課；公民
citizenship education	公民教育
City Technology College {=CTC}	城市科技高中 {英}
civic virtue	公民德行
civil service examination	公務人員考試
class	學級；班
class discussion	教室討論
class grouping	分級；分班
class interval	組距
class limit	組限
class management	班級經營
class meeting	班會
class organization	班級組織
class period	上課時間
class reduction	減班
class teacher	[班級]導師
class teacher system	[班]導師制
class teaching	班級教學
class visitation	教室參觀
classical course	古典學科
classical language	古典語文
classical school	古典學校；古典學派
classicism	古典主義
classification	分級；分班；分類
classified school	分級學校 {義}
classmate	級友；同班同學
classroom	教室
classroom assistant	教室助理 {英}
classroom library	班級圖書區
classroom management	班級經營
clearing house	大學入學申請委員會聯合服務處 {英}
clearing system	大學入學補登記制 {英}

英文	中文
clerical test	文書工作測驗
cloister	修道院
cloister school	修道院學校
coach	運動教練
coaching	指導練習
Coalition of Modern Universities {=CMU}	現代大學聯盟 {英}
co-education	男女混合教育
coefficient of correlation	相關係數
coefficient of variation	變異係數
collaboration between industry and school	產學合作
Collaboration Plan	攜手計畫
collaboration transition class	合作式中途班
collaboration transition school	合作式中途學校
collateral reading	補充閱讀
collecting instinct	搜集本能
collective education	集體教育
college	學院
College of Advanced Technology {=CAT}	高級技術學院 {英}；進階技術學院 {英}
college of business administration	工商管理學院
college of commerce	商學院
college of education	教育學院
College of Further Education {=College of FE}	擴充教育學院 {英}
college of law	法學院
college of letters and science	文理學院
college of liberal arts	文學院
college of medicine	醫學院
college of preceptors	師範學院
college of science	理學院
college preparatory department	大學預科
colonial education	殖民地教育
color discrimination test	辨色測驗
color-blindness	色盲
color-contrast	色彩對比
colored school	黑人學校 {美}
color-mixture	色彩混合
color-sensation	色覺

英文	中文
combative instinct	爭鬥本能
commencement	畢業典禮；畢業式；開始
commercial education	商業教育
commissioner of education	州教育廳長 {美}
commissioner on education	教育委員 {英}
committee for aboriginal education	原住民族教育審議委員會
Committee of School Curriculum Development	學校課程發展委員會
Committee of Teacher Grievances	教師申訴評議委員會
Committee of Vice-Chancellors and Principals {=CVCP}	大學校長委員會 {英}
Committee Responsible for Identification and Placement of Gifted and Disabled Students	特殊教育學生鑑定及就學輔導委員會
common core curriculum	共同核心課程
common education	普通教育
common entrance examination	共通入學考試；統一入學考試
common school	平民學校
Commons Education Select Committee	下議院教育委員會 {英}
communicative approach	溝通式語言教學法 {英}
community college	社區大學；社區學院
community link course	社區結合課程 {英}
community school	社區學校
communization	社區化
comparative education	比較教育
comparative method	比較法
comparative psychology	比較心理學
compensation	補償
Competence Indicators of Grade 1-9 curriculum	能力指標
competence-based class grouping	能力分班
competitive examination	競爭考試
competitive scholarship examination	獎學金競試
completion method	填充法
completion of schooling	結業
completion study period	修業期滿
complex	情結；複結
complex of inferiority	自卑情結

英文	中文
complex reaction	複合反應
complex response	複合反應
composite high school	綜合中學{美}
comprehensive activity	綜合活動
comprehensive examination	綜合試驗；綜合測驗
comprehensive high school	綜合中學 {美}
comprehensive school	綜合中學 {英}
compulsory attendance	強迫就學
compulsory education	義務教育
Compulsory Education Law	國民教育法；義務教育法
compulsory school age	義教年齡
computer-based educational administration	教育行政 e 化
computerization of administration	行政業務電腦化
concentric circle method	同心圓方法
concomitant learning	附學習
conditional promotion	條件式升級
conditioned reflex	制約反射
conditioned response	制約反應
conditioned stimulus	制約刺激
conduct	行為；操行
conference	研討會
confinement punishment	禁閉
conscience	良心
consciousness	意識
conservatory	音樂學校
constant error	常誤
constant in curricula	持續的課程
construction of curriculum	課程建構
construction of test	測驗編製
consultative committee	諮詢委員會；諮議委員會
continuation school	繼續學校；進修學校
continuing contract	續聘
continuing education	繼續教育
contract	聘約
contract termination	解聘
control and evaluation	管制考核
control group	控制組

英文	中文
controlled school	掌控型學校 {英}；監管型學校 {英}
convent	女修道院
convention of school principals	校長聯席會議
conversational method	會話法
convocation of graduates	畢業生集會
cooking school	烹調學校；烹飪學校
cooperation and exchange programs between schools	校際合作交流
cooperative education	合作教育
cooperative school	合作學校 {美}
core Subjects	核心科目
corporal punishment	體罰
corporation school	社團學校 {美}
correctional education	矯正教育
corrective education	矯正教育
correlation coefficient	相關係數
correlation table	相關表
correspondence course	函授課程
correspondence school	函授學校
cosmopolitan high school	綜合中學 {美}
council school	地方公立學校 {英}
council secondary school	地方公立中等學校 {英}
Counseling and Guidance Center for Overseas Chinese and Foreign Students	僑生及外籍生輔導室
counseling and guidance group	諮詢輔導團
country secondary school	地方公立中等學校 {英}
county schools	郡立學校 {英}
course	科目
course of instruction	教學科目
court of university	大學管理部門
court school	宮廷學校
crammer	補習學校 {英}；補習班 {英}
cramming	填鴨式教育；死記硬背
cramming school	補習班
creative activity	有創造力的活動
creative education	有創造力的教育
creativity	創造能力

英文	中文
crèche	托兒所；育嬰所 {法}
credit	學分
credit-based system	學年學分制
credits requirement for graduation	畢業應修學分數
credits waiver and transference	學分抵免
cripple education	殘障教育
cripple school	殘障學校
critical pedagogy	批判教育學
critical score	批判分數
criticism lesson	批評課
cross-examination	詰問考試；答辯考試
crowd psychology	群眾心理學
crude mode	概約眾數
crusade for higher standards	追求卓越的聖戰 {英}
C-score	C 分數
cultivation	陶冶；教化
cultural education	文化教育
culture	文化；修養
culture and education exchange	文教交流
culture pedagogy	文化教育學
culture subject	文化學科
Culture, Media and Sport [Select] Committee	下議院文化、媒體和運動委員會 {英}
cumulative error	累積誤差
current events instruction	時事教學
curricula-constant	持續的課程
curricula-differentiation	課程分化
curriculum	課程
Curriculum Council for Wales {=CCW}	威爾斯課程委員會 {英}
curriculum evaluation	課程評鑑
curriculum goals	課程目標
curriculum guidelines	課程綱要
curriculum integration	課程統整
curriculum rationale	課程理念
curriculum reform	課程改革
curve	曲線
curve diagram	曲線圖
curve of error	錯誤曲線

英文	中文
curve of forgetting	遺忘曲線
curve of improvement	進步曲線
curve of learning	學習曲線
curve of memory	記憶曲線
curve of normal distribution	常態分配曲線
curve of practice	練習曲線
curve of work	工作曲線
cutaneous sensation	膚覺

D

英文	中文
dactylogy	手語術
daily program	日課表
daily schedule	日課表
daily-life guidance	生活輔導
Dalton Plan	道爾頓計畫
day care center	日托中心；托兒所
day dream	白日夢
day nursery	日間托兒所
dean	院長；學院院長
dean of men	男姓訓導主管
dean of women	女姓訓導主管
Dearing's Report	狄林報告書 {英}
decision-making support system for education	教育決策支援系統
decreasing of class size	降低國民中小學班級學生人數
deductive method	演繹法
degrade	降級；降等
degree certificate	學位證書
degree review	學位審查
delayed reaction	延宕反應
democratic education	民本教育；民主教育
demographic database	人口基本資料庫
demonstration	示範
demonstration lesson	演示課
demonstration method	示範法
demonstration school	示範學校
demonstration teaching	示範教學
denominational school	教派學校
department	區；科；部；系
Department for Education	教育部 {英}
Department for Education and Employment {=DfEE}	教育與就業部 {英}
Department for Education and Skills {=DfES}	教育與技能部 {英}
department of dentistry	牙醫學系
department of education	教育學系
Department of Education and Science	教育與科學部 {英}

英文	中文
Department of Education Northern Ireland {=DENI}	北愛爾蘭教育部
department of medicine	醫學系
departmental teaching	分科教學
deputy chief education officer	教育局副局長
deputy head	副校長
Design Council	設計委員會 {英}
detailed reading	精讀
detention	扣留；拘禁；處罰學生放學後留校
detention punishment	留置懲罰
development indicators	發展指標
developmental mode of teaching	啟發式教學
developmental retardation	發展遲緩
diagnosis	診斷
diagnosis test	診斷測驗
diagnostic method	診斷法
dialectic[s]	辯證法
dialects	鄉土語言
dialogistical method	對話法
diary for instruction	教學日誌
diary method	日誌法
dictation	默寫
didactics	訓育學
dietetics	營養學
differential psychology	差異心理學
differentiated curriculum	課程分化
digital subscriber line {=DSL}	數位式訂戶線
diploma	學位證書；文憑；畢業證書
diploma of graduation	畢業證書
direct discipline	直接訓練
direct interest	直接興趣
direct learning	直接學習
direct method of teaching	直接教學法
directed learning	指導的學習
directed play	指導的遊戲
directed study	指導的學習
direction of learning	學習指導

英文	中文
directly to advanced study	逕行修讀
disciplinary class	懲戒班
discipline	訓練；學門
discipline evaluation	學門評鑑
discrimination treatment	差別待遇
dismissal	免職；解散；退學；驅除
disposition	傾向
dissertation	學位論文
distance learning	遠距教學
distribution	分配
divinity school	神學院
doctor	博士
doctor degree	博士學位
doctoral candidate	博士[學位]候選人
doctoral degree	博士學位
doctoral dissertation	博士論文
doctorate	博士學位
doctorate dissertation	博士論文
domestic hygiene	家庭衛生
dormitory	學校宿舍
double degree	雙學位
double major	雙主修
double registration	雙重學籍
double-track system	雙重軌制
drill method	練習法
drive	軀力
drop-in centre	協談中心 {英}
dropout	中輟；中途輟學
dropout analysis	輟學原因分析
dropout rate	輟學率
dropouts	中輟生
dual degrees system	雙聯學制
dual personality	雙重人格
Duke of Edinburgh Award	愛丁堡公爵獎助計畫 {英}

E

英文	中文
early childhood education	幼兒教育
early graduation base on academic excellence	成績優異提前畢業
early intervention	早期療育
Economic and Social Research Council	經濟與社會研究委員會 {英}
educability	可教性
educated young soldier	知識青年士兵
education	教育
Education Act	教育法案 {英}
Education Action Zone	教育行動區 {英}
education administration authority	主管教育行政機關
Education and Library Boards, Northern Ireland	教育暨圖書署 {英}
Education Basic Law	教育基本法
education budget	教育經費；教育預算
Education Data Services	教育資料服務處
education for citizenship	公民教育
education for mental retardation	智能障礙教育
education for national defense	國防教育
education for the elderly	老人教育
education home visitor	家庭教育訪視員
education of blind and deaf-mute	盲聾啞教育
education of deaf and dumb	聾啞教育
education of leisure	休閒教育
education of orphan	孤兒教育
education of prisoner	受刑人教育
education of will	意志教育
education promoting program	教育促進方案
Education Reform Act	教育改革法[案] {英}
Education Reform Council	教育改革推動委員會
education social worker	教育社工員
education welfare officer {=EWO}	教育福利員
educational administration	教育行政
educational administration portal site	教育行政入口網
educational administrator	教育行政人員
educational affairs	教育事務

英文	中文
educational age {= E.A.}	教育年齡
educational apartheid	教育上的隔離狀態
educational bill	教育法草案
educational cinema	教育電影
educational conference	教育會議
educational criticism	教育評論
educational data	教育資料
educational decree	教育法令
educational department	教育學系
educational determinism	教育決定論
educational diagnosis	教育診斷
educational dictionary	教育辭典
educational efficiency	教育效率
educational egalitarianism	教育上的平等主義
educational elitism	教育精英主義
educational endowment	教育捐款；教育基金
educational excursion	參觀教學
educational expenditure	教育經費支出；教育開支
educational experimentation	教育實驗
educational expert	教育專家
educational finance	教育財政
Educational Funding Committee, Executive Yuan	行政院教育經費基準委員會
educational funding formula	教育經費計算基準
Educational Grants Committee, Ministry of Education	教育部教育經費分配審議委員會
educational guide	教育指導；教育指南
Educational Institute of Scotland {=EIS}	蘇格蘭教師聯合會 {英}
educational journal	教育期刊
educational ladder	教育階梯
educational library	教育圖書館
educational literature	教育文獻
educational magazine	教育雜誌
educational management information system	教育管理資訊系統
educational measurement	教育測量
educational museum	教育博物館
educational neutralism	教育中立原則

英文	中文
educational opportunity	教育機會
educational pathology	教育病理學
educational penalty	教育的懲罰
educational period	教育時期
educational periodical	教育期刊
educational philosophy	教育哲學
educational plant	教育設備；教育設施
educational policy	教育政策
educational priority areas project	教育優先區計畫
educational process	教育歷程
educational propaganda	教育宣導
educational psychologist	教育心理師
educational psychology	教育心理學
educational punishment	教育的懲罰
educational quotient {= E.Q.}	教育商數
educational reform	教育改革
educational research	教育研究
educational right	教育權[利]
educational sociology	教育社會學
educational statistics	教育統計[學]
educational suggestion	教育建議
educational system	教育制度
educational test	教育測驗
educational value	教育價值
educational yearbook	教育年鑑；教育年刊
educationalist	教育學家；教育學者
educationist	教育學家；教育學者
educator	教育工作者
Effective Learning Project	有效學習方案 {英}
efficiency gains	效益指標
egocentric	自我中心
elective subject	選習科
elective system	選修制
electronic-based school administration	校務行政 e 化
elementary and junior high school	國民中小學
elementary and secondary school	中小學
elementary and secondary school of aboriginal	原住民中小學

英文	中文
elementary education	初等教育
elementary school	小學；基礎學校
elementary school English teaching	國小英語教學
elocution	演講；辯論術
emergency assistance for overseas Chinese students	僑生急難救助
emotion	情緒
empirical method	經驗法；實徵
empirical pedagogy	經驗教育學
empirical psychology	實證心理學
empiricism	經驗論；經驗主義
encyclopedia of education	教育百科全書
endowed school	捐資學校
endurance test	持久測驗；耐力測驗
engineering college	工學院
engineering education	工程教育
English	英語
Enlightenment	啟蒙運動
enrollment	登記；入學；註冊
enrollment promoting association	招生策進總會
entrance age	入學年齡
entrance examination	入學考試
entrance requirement	入學標準；入學條件
environmental education	環境教育
Episcopal school	主教座堂學校；聖公會學校
epitome method	摘要法
equal opportunity for education	教育機會平等
equivalent education level	同等學力
equivalent-group method	等組法
error curve	錯誤曲線
Esperanto	世界語
esprit de corps ed.	精神教育
essay-type examination	論文式考試；申論方式測驗
esthetic judgment	美感判斷
esthetic pedagogy	美育[教]學
esthetics	美學
ethical education	倫理教育

英文	中文
Ethics	倫理學
Eugenics	優生學
European art diploma	歐洲藝術文憑
European Community's Telematics Programme	歐盟社區電腦化教學專案
European Union	歐洲聯盟；歐盟
evaluation bulletin	評鑑公告；評鑑刊物
evaluation of teaching profession	教師專業評鑑
evaluation outcome	評鑑成果
evaluation standard criteria	評鑑標準
evening school	夜校
evolutionistic pedagogy	進化論派教育學
examination	考試；檢查
examination and recognition	考試與檢覈
examination of government sponsorship for overseas study	公費留學考試；公費留考
examination system	考試制度
examining committee	考試委員會
excellence for all	追求全體的卓越
excellence in schools	追求學校卓越
excellent performance	績優
exchange of students	學生交換
exchange professors	交換教授
exclusion from school	解散；退學；驅除
executing group	工作執行小組
exemplification	例證；範例；楷模
exemption	免除；豁免
expectant attention	預期注意
expense of instruction	教學費用
experimental didactics	實驗教學法
experimental education	實驗教育
experimental group	實驗組
experimental high school	實驗高級中學
experimental method	實驗法
experimental pedagogy	實驗教育學；實驗教學論
experimental program of education	實驗教育
experimental psychology	實驗心理學

英文	中文
experimental school	實驗學校
exploration course	試探科目
exploratory course	試探科目
express class	速成班
expressive subject	發表學科
expulsion	解散；退學；驅除；勒令退學
extension class	推廣班
extension course	推廣科目
extensive method	博覽法
extern	走讀生；通學生
external complaints adjudicator	局外申訴仲裁員 {英}
external degree	外部學位
external evaluation	外部評鑑
external examination	外部考試
external graduate	外部畢業生
extra assignment	額外指定作業
extra-class activity	課外活動
extra-curriculum activity	課外活動
extra-school activity	校外活動
extroversion	外向
extrovert	外向者

F

英文	中文
factory apprentice school	工廠藝徒學校
factory school	工場學校
faculty	教師；科系；所
faculty of arts	文學院
faculty psychology	官能心理學
failing school	劣等學校；不合格之學校
family education	家庭教育
family-related factor	家庭因素
fancy	幻想
fantasy	幻想
farm school	農場學校
feeble children	低能兒童
feeble mindedness	低能
feeling	感情；感受；情感
fellowship	獎學金；研究基金
field lesson	實地學習課
field practice	野外實習；實地實習
field work	實地工作
fighting instinct	爭鬥本能
figurability	可陶冶性；可塑性
final examination	期末考試
final oral examination graduate degree	研究生學位考試
fine arts school	美術學校
finger alphabet	指語字母
finger language	指語
finger manipulation	指算
finger reading	指讀法
finger speech	指語
first certificate examination	中學第一試 {英}
first review	初審
first stage certification	初檢
fisheries education	水產教育
five formal lesson-steps	五段教學法
flexible promotion	彈性升級
flexible shifting group plan	彈性分組制

英文	中文
folk high school	民間中學；人民高中；民眾高等學校{丹麥}
folk psychology	民族心理學
follow-up evaluation	追蹤評鑑
follow-up inspection	追蹤訪視；追蹤視導
forced attendance at school	強迫就學
foreign English teacher	外籍英語教師
foreign student	外國學生；外籍學生
foreign student study in Taiwan	來臺外籍生
forest school	林間學校
forestry education	林業教育
forgetting curve	遺忘曲線
form	年級
form master	年級主任；班主任；年級教師 {男}
form mistress	年級主任；班主任；年級教師 {女}
form system	年級制 {英}
formal culture	形式陶冶；形式訓練；正式文化
formal discipline	形式陶冶；形式訓練；正式訓練
formal education	正規教育
formal subject	正式學科
formation of character	品格培養
foundation reader	基礎讀本
foundation school	基礎學校
Foundation Subjects	基礎科目
fraternity	兄弟會
free association	自由聯想
free education	免費教育
free place	免費入學員額
free play	自由遊戲
free school	免費學校
free will	自由意志
frequency	次數
frequency distribution	次數分配
frequency polygon	次數多邊形
frequency surface	次數面
frequency table	次數表
Fresh Start Scheme	重新出發計畫 {英}
fresh-air class	露天教學班

英文	中文
fresh-air school	露天學校
freshman	新生；一年級學生；新手
freshman class	新生班
freshman week	新生週
frontier education	邊疆教育
F-score	F 分數
full-time student	全職生；全時生
full-time teacher	專任教師
functional psychology	機能心理學
fundamental subject	基本科目；基本學科
Funding Agency for Schools {=FAS}	學校經費局 {英}
Further and Higher Education Act	擴充與高等教育法案 {英}
further education {=FE}	進修教育；擴充教育 {英}
Further Education College {=FE College}	擴充教育學院 {英}
Further Education Funding Council {=FEFC}	擴充教育撥款委員會 {英}
Further Education Funding Council for England {=FEFCE}	英格蘭擴充教育撥款委員會 {英}
Further Education Funding Council for Wales {=FEFCI}	威爾斯擴充教育撥款委員會 {英}
Further Education Headmaster League {=FEHL}	擴充教育學院校長聯盟 {英}
Future Learning Centre	未來學習中心 {英}

G

英文	中文
gardening school	園藝學校
gender discrimination	性別歧視
gender education	兩性教育
gender equity	性別平等
gender equity education	性別平等教育
gender stereotype	性別刻板印象
gender tendency	性別傾向
gender traits	性別特質
general ability	一般能力
general and vocational high school	高中職
General Certificate of Education Advanced level {=GCE A level}	普通教育證書進階級會考 {英}
General Certificate of Education Advanced Supplementary level {=GCE AS level}	普通教育證書進階輔助級會考 {英}
General Certificate of Education Ordinary Level {=GCE O level}	普通教育證書尋常級會考 {英}
General Certificate of Secondary Education {=GCSE}	中等教育普通證書{英}
general culture	一般陶冶
general didactics	普通教授學
general education	普通教育
general educational subsidy	一般教育補助
General English Proficiency Test	全民英語能力分級檢定測驗
general intelligence	一般智能
general method of teaching	普通教學法
General National Vocational Qualifications {=GNVQ}	國家普通職業資格證書 {英}
General National Vocational Qualifications Advance Level {=GNVQ Advance Level }	國家普通職業資格證書-進階級 {英}
General National Vocational Qualifications Foundation Level {= GNVQ Foundation Level}	國家普通職業資格證書-基礎級 {英}
General National Vocational Qualifications Intermediate Level {= GNVQ Intermediate Level}	國家普通職業資格證書-中間級 {英}

英文	中文
general project	一般型計畫
general science	自然科學通論
General Teaching Council	教學總會 {英}
generalization	類化
genetic method	發生法
genetic psychology	發生心理學
genius	天才
gestalt psychology	格式塔心理學；完形心理學
gesture language	肢體語言
gift	恩物
gifted child	天才兒童；優異兒童
gild school	行會學校
girl scout	女童子軍
girlhood	少女期
girls' high school	女子中學
glee club	歌詠團
government scholarship	公費獎學金
government sponsorship	公費待遇
gradation method	等第法
grade	等第；年級；分數
Grade 1-9 Curriculum	九年一貫課程；一至九年級課程
Grade 1-9 Curriculum Guidelines	九年一貫課程綱要；一至九年級課程綱要
grade distribution	等級分配；年級分配
grade forum	學年會議
grade group plan	年級分組制
grade norm	年級常模
grade scale	年級量表
grade school	學級學校
graded system	多級制
grade-progress table	成績進步表
graduate	畢業生
graduate of the current year	應屆畢業
graduate school	研究所
graduate student	研究生
graduation	畢業
graduation certificate	證明書
graduation requirement	畢業條件；畢業要求標準

英文	中文
grammar course	文法課程
grammar school	文法學校 {美}；文法中學 {英}
grandparenting	隔代教養
grant-maintained school {=GMS/GM schools}	直接受[中央政府]補助學校{英}
grant-maintained special school {=GMSS}	直接受[中央政府]補助之特殊學校 {英}
grants	補助費；補助金；獎助學金
graphical representation	圖示
gregarious instinct	群聚本能
grievance	申訴
group instruction	分組教學
group supervision	團體視導；團體督導
group system	分組制
grouping by ability	能力分組
G-score	G 分數
guest-pupil	旁聽生
guidance department	輔導處
guidance group	輔導團
guild school	行會學校
gustatory sensation	味覺
gymnasium	體育館；文科中學 {德}
gymnastics	體操

H

英文	中文
half-day school	半日制學校
half-time system	二部制
hallucination	幻覺
handicraft school	手工藝學校
hazing	被欺侮；受辱
headmaster	中小學男校長
headmistress	中小學女校長
heads of department {=HOD}	系主任 {大學}；學科主任 {中小學}
headteacher	中小學校長；小學校長 {英}
health and physical education	健康與體育
health education	健康教育
health impairments	身體病弱
hearing impairments	聽覺障礙
height-weight table	身高體重表
Her Majesty's Chief Inspector of Schools	皇家總督學 {英}
Her Majesty's Inspectorate	皇家督學處 {英}
Her Majesty's Inspectors of Schools	皇家督學 {英}
heredity	遺傳
heuristic method	捷思法
heuristic mode of teaching	啟發式教學
high school	中學
high school district	中學區
high school integrating with local community	高中職社區化
higher education	高等教育
Higher Education Funding Council {=HEFC}	高等教育撥款委員會 {英}
Higher Education Funding Council for England {=HEFCE}	英格蘭高等教育撥款委員會 {英}
Higher Education Funding Council for Wales {=HEFCW}	威爾斯高等教育撥款委員會 {英}
Higher National Certificate {=HNC}	高等國家證書 {英}
higher normal school	高等師範學校 {法}
Higher Still	高績證書 {蘇格蘭}
Higher Still Development Unit	高績證書發展小組 {蘇格蘭}
high-school extension	中學推廣教育
histogram	直方圖

英文	中文
history of education	教育史
holiday	假日
holiday course	假日班；假日課程
home and school club	家庭與學校聯誼社
home card	家庭聯絡卡
home economics education	家政教育；家事教育
home education	家庭教育；在家教育
home lesson	家庭課業
home liaison teacher	家庭聯絡教師 {英}
home room	主班；自己的教室 {美}
home tutor	家庭教師 {英}
home visiting	家庭訪問
home work	家庭作業
home-economics school	家政學校
home-room teacher	班導師
Home-School Councils	家庭學校委員會 {英}
homework clubs	安親班；課業輔導班 {英}
honor course	大學優異級課程 {英}
honor credit	大學優異級學分 {英}
honor roll	榮譽榜
honor system	榮譽制
honorary degree	榮譽學位
honorary doctorate	名譽博士；榮譽博士
honorary professor	名譽教授
honors degree	高等學士學位 {英}
honors student	優等生
hostel	招待所；小旅館；大學生宿舍
hourly pay	鐘點費
house master	男舍監
house of correction	矯正院；感化院
house system	齋舍制 {英}
household education	家政教育；家事教育
human capital	人力資本
human resource development	人力資源發展；人才培育
human rights education	人權教育
humanism	人本主義；人文主義
humanistic education	人本教育；人文教育

英文	中文
hygiene education	衛生教育；保健教育
hypermnnesia	強記

I

英文	中文
idea	觀念
ideal	理想
idealism	理想主義；唯心論；觀念論
idiocy	下愚
idiot	下愚者
illiterate	文盲
illusion	錯覺
illustration meeting	說明會
image	意像；像
imageless thought	無意像之思想
imbecile	中愚者
imbecility	中愚
imitation	模仿
imitativeness	模仿性
immediate experience	立即經驗
immigrant education	移民教育
improvement curve	進步曲線
impulse	衝動
impulsiveness	衝動性
incidental education	隨機教育
incidental learning	隨機學習
incidental teaching method	隨機教學法
incompetent teacher	不適任教師
Incorporated Association of Preparatory Schools {=IAPS}	預備學校法人協會 {英}
incorporation teaching method	融入式教學
indefinite tenure	無限任期
independent further education college	獨立的擴充教育學院 {英}；私立的擴充教育學院 {英}
independent inspector	獨立督學 {英}
independent reading	獨立閱讀
independent school	獨立學校 {英}；私立學校 {英}
Independent Schools Information Service {=ISIS}	獨立學校資訊服務處 {英}；私立學校資訊服務處 {英}
indicator of educational quality	教育品質指標

英文	中文
indigenous educational right	民族教育權；原住民教育權
indirect discipline	間接訓練
indirect interest	間接興趣
indirect learning	間接學習
indirect method of teaching	間接教學法
individual application	個人申請
individual difference	個別差異
individual education	個別教育
individual initiative	個人創動
individual instruction	個別教學
individual intelligence test	個別智力測驗
Individual psychology	個人心理學
individual reading	個別閱讀
individual teaching	個別教學
individualism	個人主義
Individualized Education Program {= IEP}	個別化教育計畫
Individualized Transition Plan {= ITP}	個別化轉銜計畫
indoor play	室內活動
inductive method	歸納法
industrial arts	工藝
industrial arts education	工藝教育
industrial education	工業教育；實業教育
industrial psychology	工業心理學
industrial school	工業學校；實業學校
infancy	嬰孩期
infant education	幼兒教育
infant prodigy	天才兒童；優異兒童
infant school	幼兒學校 {英}
infant-asylum	育幼院
infantia	嬰孩期
inference	推論；推理
inferiority complex	自卑情結
informal education	非正規教育；非正式教育
information	資訊；知識
information and communication technology {=ICT}	資訊與通訊科技 {英}
information subject	知識科目；資訊學科

英文	中文
information technology education	資訊教育
inheritance	遺傳
initial contract	初聘
initial teacher training {=ITT}	教師職前培訓；初任教師培訓
innate idea	先天觀念
Innovations Centre	創意中心
in-service education of teachers {=INSET}	教師在職教育
in-service education program	在職專班
in-service training	在職進修
insight	頓悟；洞悟；洞見；洞察
insight learning	頓悟學習；洞悟學習
insignia	徽章
inspection	視察
inspector	督學
inspector-general	主任督學
instinct	本能
instinct of construction	建造本能
instinct of curiosity	好奇本能
institute	所；會；社；館；學院；研究所
institute for promoting aboriginal education	原住民推廣教育機構
Institute of Education, University of London	倫敦大學教育學院
institution status change	[學校]改制
institutions for academic research	學術研究機構
institutions of higher education {=HEIs}	大專校院
instruction	講授；教導；教學
instruction by academic competence-based grouping	學科能力分組教學
instruction equipment budget	教學設備經費
instructional assessment	教學評量
instructor	講師；教師
integral experimental project	整合實驗方案
integrated curriculum	統整課程
integrated instruction	統整教學；整合教學
integrated project	整合型計畫
integrated services digital network {=ISDN}	整合型服務數位網路
integrating kindergartens and nursery schools	幼托整合
integrating with local community	社區化

英文	中文
integrative activities	綜合活動
intellect	智性
intellectual education	智育
Intellectualism	主智論；主知論
Intellectualistic education	主智教育；主知教育
intelligence	智力
intelligence measurement	智力測驗
intelligence quotient {= I.Q.}	智力商數；智商
intelligence test	智力測驗
intention	意向
interactive presentation	互動式展示
inter-collegiate athletics	校際體育競賽
inter-collegiate course taking	校際選課
intermediate education	中間教育 {英}
intermediate examination	中間教育考試 {英}
intermediate school	中間學校
intermural athletics	院際體育競賽
intern	實習教師
internal evaluation	內部評鑑
internal network within schools and colleges	校園內部資訊互聯網
internal student	校內生
international academic cooperation	國際學術合作
International Association for the Evaluation of Educational Achievement	國際教育成就評鑑學會 {英}
international competitiveness	國際競爭力
international cooperation	國際合作
international education	國際教育
internet environment equipment readiness	網路環境整備
internet teaching materials for lifelong learning	終身學習網路教材
interscholastic athletics	校際體育競賽
intramural athletics	校內體育競賽
introspection	內省
introspection method	內省法
introversion	內向
introvert	內向者
intuition	直覺

英文	中文
intuitional instruction	直觀教學
intuitive method	直觀法
invalid children	病弱兒童
investigation of individuality	個性調查
irritability	可激性
Islamic education	回教教育；伊斯蘭教育
item bank	測驗題庫

J

英文	中文
joint overseas recruitment	海外聯合招生
Joint-entrance Examination Center	聯合入學測驗中心；聯合入學考試中心
journalistic education	新聞學教育
judgment	判斷
junior	三年級生 {美}
junior class	三年級 {美}
junior college	專科學校 {台灣}；初級學院 {美}
Junior College Law	專科學校法
junior high school	初級中學；國民中學
junior school	初級小學 {英}
junior technical school	初級技藝學校 {英}
juvenile court	少年法庭
juvenile delinquency	少年犯罪
juvenile literature	少年文學
juvenile prison	少年監獄

K

英文	中文
Key Stages	關鍵階段 {英}
Kids' Clubs Network	安親班聯合會 {英}
kindergarten	幼兒園；幼稚園
kindergarten education	幼兒園教育；幼稚園教育
kindergartner	幼兒園教師；幼稚園教師
kinematography	活動電影
kinesthetic sensation	動覺
knowledge	資訊；知識

L

英文	中文
labor college	勞動學院
laboratory	實驗室
laboratory assistant	實驗室助理
laboratory manual	實驗手冊
laboratory method	實驗法
laboratory school	實驗學校
laboratory technician	實驗室技師
laggard student	遲鈍學生
language	語言
language ability certificate	語言能力證明
language arts	語文
language disorders	語言障礙
lantern slide	幻燈片
Latin grammar school	拉丁文法學校
law college	法學院
law education	法律教育；法學教育
law of association	聯結律
law of contiguity	接近律
law of contrast	對比律
law of disuse	不用律
law of effect	效果律
law of error	誤差律
law of exercise	練習律
law of frequency	頻因律
law of intensity	強因律
law of learning	學習律
law of primacy	首因律
law of readiness	準備律
law of recency	近因律
law of resemblance	類似律
law of similarity	類似律
law of tension	緊張律
law of use	使用律
law school	法學院
lay inspector	業餘督學 {英}

英文	中文
lay off	資遣
leadership	領導[能力]
learning activities in schools	學校學習活動
learning areas	學習領域
learning by chance	機遇學習
learning by doing	做中學
learning by experience	從經驗中學習
learning by imitation	模仿學習
learning curve	學習曲線
learning disabilities	學習障礙
learning efficiency	學習效率
learning stages	學習階段
learning through living	從生活中學習
leave of absence	請假
leaving certificate	離校證明
lecture	講演
lecture method	講演法
lecture room	教室
lecture-demonstration method	講演示範法
lecturer	講師；講演者
legal education	法律教育
lesson	課
lesson assignment	作業指定
lesson plan	教案
liberal arts	通藝學科；博藝學科
liberal education	博雅教育
library	圖書館
library education	圖書館教育
life certificate	終身證書
life curriculum	生活課程
life instinct	求生本能
life tenure	終身任期
lifelong education	終身教育
lifelong learning	終身學習
Lifelong Learning White Paper	終身學習白皮書 {英}
Life-reconstruction Plan	生活重建計畫
linguistic education	語言教育

英文	中文
lip reading	讀唇識意
literacy and numeracy	讀寫算能力
literary contest	文藝競賽
literary course	文藝課程；文學科目
loan for student	助學貸款；學生貸款
local committee for teachers certification	縣市教師複檢委員會；地方教師資格檢核委員會
Local Education Authority {=LEA}	地方教育局 {英}
Local Education Committee	地方教育審議委員會；地方教育委員會
Local Government Association	地方政府協會
Local Management of Schools {=LMS}	地方學校管理委員會 {英}
local teachers' association	地方教師會
logic	論理學；邏輯；理則學
logical order	論理次序；邏輯次序
London Business School {=LBS}	倫敦大學商學院 {英}
London School of Economics and Political Science {=LSE}	倫敦大學政經學院 {英}
loud reading	朗讀
low-achieving schools	表現欠佳學校 {英}
lyceum	公立高級中學 {法}

M

英文	中文
maintained school	政府資助學校 {英}
major subject	主科
maladjustment	不良適應
malnutrition	營養不良
Mandarin	國語
manipulation	操作
manual training	手工訓練
manual-training room	手工教室
many-sided interest	多方興趣
marking	記分
marking system	記分制
mass	眾數
mass education	大眾教育；平民教育
massed learning	集中學習
Master	碩士
Master student	碩士班研究生
Master's degree	碩士學位
matching test	配對測驗
material culture	實質陶冶
material discipline	實質訓練
material object	實物
material of instruction	教材
materialism	唯物論
maternal course	育兒課程
maternity	母性
mathematics	數學
mathematics and sciences	數理學科
matriculation	大學入學考試
matriculation certificate	大學入學許可證明
maturity examination	成熟考試 {德}
maxim	格言；行為準則
maze	迷津
mean	平均數
mean deviation {= MN.D.}	平均差
mean square	均方

英文	中文
means-tested	資產調查
measurement	測量
measurement of visual area	視闊測量
measuring scale	量尺
mechanism	機制論；機械論
mechanism of risk management and guidance	危機管理輔導機制
media literacy education	媒體素養教育
media resources officer	媒體資源主管
median	中位數
mediate experience	間接經驗
medical college	醫學院
medical education	醫學教育
medical examination	健康檢查
medical gymnastics	治療體操
medieval education	中古教育；中世紀教育
melancholic temperament	憂鬱質
memorial day	紀念日
memorization	記誦
memory curve	記憶曲線
memory drawing	記憶畫
memory system	記憶術
memory training	記憶訓練
memory work	記憶工作
mental ability	心智能力
mental adaptation	心理適應
mental age {= M.A.}	心理年齡；心齡
mental arithmetic	心算
mental capacity	心智容量
mental defect	心智缺陷者
mental defective	心智缺陷者
mental deficiency	心智缺陷
mental depression	心理抑鬱
mental development	心智發展
mental discipline	心智訓練
mental disturbance	精神擾亂
mental examination	心理檢查
mental growth	心智成長

英文	中文
mental hygiene	心理衛生
mental measurement	心理測量
mental process	心理歷程
mental rehabilitation plan	心理復健計畫
mental retardation	智能障礙
mental scale	心理量表
mental set	心向；心理定向
mental test	心理測驗
mental training	心智訓練
mentor teacher	教學輔導教師
mercantile marine school	商船學校
merit system	功績制
metal hygiene clinics	心理衛生中心
method of comparison	比較法
method of demonstration	示範法
method of diagnosis	診斷法
method of discussion	討論法
method of dramatic expression	戲劇表演法
method of instruction	教學法
method of lecture	講演法
method of positive and negative cases	正反例證法
method of recitation	背誦法
method of rediscovery	再發現法
method of right and wrong cases	正誤例證法
method of self-activity	自行活動教學法
method of teaching	教學法
method of telling	講述法
method of trial and error	嘗試錯誤法
method of verification	證明法
methodology	方法論
method-whole of teaching	教學單元
middle and long range school development plan	中長程校務發展計畫
middle school	中間學校；中學
middle way class	資源式中途班
middle way educational placement	中介安置教育措施
middle way school	中途學校

英文	中文
mid-point	中點
militarism	軍國主義；黷武思想；軍國民主義
military academy	軍事學院
military education	軍事教育
military school	軍事學校
military training	軍事訓練
military training camp	軍事訓練營
Millennium Learning Foundation	千禧年學習基金會 {英}
mind	心；心理；精神
mind training	心智訓練
mining education	礦業教育
Minister for School Standards	學校成就標準司司長 {英}
minister of education	教育部長
ministry of education	教育部
minor	輔系；輔修
mirror drawing	鏡描
Mission school	教會學校
Missionary education	教會教育
mixed-ability grouping	常態編班；混合能力編班
mnemonic system	記憶術
mnemonics	記憶術
mobilization of esprit de corps	精神動員
Mock examination	模擬考試
mode	眾數
model lesson	模範課
model of teaching	教學模式
model school	模範學校
modern languages	現代語文；現代外語
Modern School	現代中學 {英}
Mohammedan education	回教教育；伊斯蘭教育
monastery school	修道院學校
monastic education	修道院教育
monastic school	修道院學校
monitor	導生 {英}
monitor school	導生學校
monitorial system	導生制 {史}
monitorial-group plan	導生分組制

英文	中文
month of filial piety education	教孝月
moonlight school	夜校 {英}
moral education	道德教育
moral instruction	道德教學
morale	士氣
morality	道德
morning exercise	朝會
moron	上愚
mortar-board	學位帽
mother language	母語
mother tongue	母語
mothercraft	母道；母儀
mothers' meeting	母姊會
motivation	動機
motivism	動機說
motor reaction	動作反應
motor sense	運動感覺
moving school	移動學校 {美}
multicultural education	多元文化教育
multiculture	多元文化
multiple entrance program	多元入學方案
multiple impairments	多重障礙
multiple personality	多重人格
multiple response type	複選式
multiple-choice test	選擇題
multiplication table	乘法表
muscular sensation	肌肉感覺
music conservatory	音樂學校；音樂廳
music education	音樂教育
music school	音樂學校
mutual system	相互教學制

N

英文	中文
naming and shaming	指名羞辱 {英}
nascent period	發育期
National Association of Advisors for Computers in Education {=NAACE}	國家電腦資訊教育輔導委員會 {英}
National Association of Head Teachers {=NAHT}	全國[中小學]校長協會 {英}
National Association of Schoolmasters Union of Women Teachers {=NASUWT}	全國校長協會/女性教師工會聯盟 {英}
National Audit Office {=NAO}	國家審計局 {英}
National Certificate	國家證書 {英}
national chair professors	國家講座
national chair professorship	國家講座
National College for School Leadership	校長學院 {英}
National Confederation of Parent Teacher Associations {=NCPTA}	全國親師協會聯盟 {英}
National Council for Educational Technology {=NCET}	國家教育科技委員會 {英}
National Council for One Parent Families	全國單親家庭協會 {英}
National Council for Vocational Qualifications {=NCVQ}	全國技職證照委員會 {英}
National Curriculum	國定課程 {英}
National Curriculum Council {=NCC}	國定課程委員會 {英}
National Curriculum Test	國定課程學力測驗 {英}
National Curriculum Test - Key Stage 1	國定課程學力測驗-第一關鍵階段考試 {英}
National Curriculum test - Key Stage 2	國定課程學力測驗-第二關鍵階段考試 {英}
National Curriculum test - Key Stage 3	國定課程學力測驗-第三關鍵階段考試 {英}
national education	國家教育；民族教育
National Education Multimedia Awards {=NEMA}	全國教育多媒體競賽獎 {英}
National Employers' Organisation for School Teachers	全國教師聘雇組織 {英}
National Governors' Council	全國校管會委員聯合會 {英}
National Grid for Learning	全國學習高速網 {英}
National Institute of Adult Continuing Education	國家成人繼續教育學院 {英}

英文	中文
national literacy strategy	全國識字策略 {英}
National Parents' Council	全國家長委員會 {英}
National Professional Qualification for Headship {=NPQH}	校長專業資格國家證書 {英}
national scholarship	國家獎學金
national teachers' association	全國教師會
national textbook	國定教科書
National Union of Students {=NUS}	全國學生會 {英}
National Union of Teachers {=NUT}	全國教師會 {英}
National Vocational Qualifications {=NVQ}	國家技職證照 {英}
National Year of Reading	全國讀書年 {英}
nationalism	民族主義
nationalistic education	民族主義教育
native characteristic	天賦特徵
native knowledge	本土知識
nativism	先天說
natural punishment	自然懲罰
natural tendency	自然趨勢
naturalism	自然主義
naturalistic education	自然主義教育
nautical education	航海教育；海事教育
naval education	海軍教育
negative adaptation	消極適應
negative discipline	消極訓練
negative education	消極教育
neohumanism	新人本主義；新人文主義
nervous system	神經系統
nervous temperament	憂鬱質
nervousness	神經質
Net Days	網路日 {英}
neurology	神經學
neuron	神經原
neuropathology	神經病理學
New Deal	新政策；新措施 {英}
New education	新教育
newer civic university	新公民大學
night school	夜校

英文	中文
night school for adult	成人夜校
non-classified school	不分級學校 {義}
non-governmental organization {=NGO}	民間團體
non-language test	非語文測驗
non-maintained school	非政府資助學校 {英}
non-maintained special school {=NMSS}	非政府資助特教學校 {英}
nonprofit of organization of culture and education	民間非營利文教團體
non-provided school	私立學校 {日}
non-resident student	走讀生；通學生
non-school days	非正規學制時間
non-selective school	入學不篩選的學校 {英}
nonsense syllables	無意義音節
non-verbal test	非語文測驗
non-voluntary attention	非有意的注意
norm	常模
normal child	常態兒童
normal class grouping	常態編班
normal curve	常態曲線
normal distribution	常態分配
normal education	師範教育
normal school	師範學校
normal surface of distribution	常態面積分配
normative science	規範科學
North Denver Plan	北達文制
Northern Examinations and Assessment Board {=NEAB}	北英格蘭考試評量局 {英}
Northern Ireland Higher Education Funding Council {=NIHEFC}	北愛爾蘭高等教育撥款委員會 {英}
notebook method	劄記法
novice	新生；一年級學生；新手
nunnery school	修女學校
nursery	育嬰院；育兒室；托兒所
nursery class	小學幼兒班 {英}
nursery school	幼兒園；保育學校{英}
nursery tale	童話
nursing high schools	護校

英文	中文
nursing teacher	護理教師
nurture	養育
nutrition	營養；營養學
nutrition class	營養班
nutrition education	營養教育

O

英文	中文
object lesson	實物教學
object teaching	實物教學
objective examination	客觀測驗
observation and learning activities	觀摩活動
observation method	觀察法
occupation	職業
occupational test	職業測驗
occupational training	職業訓練
off-campus internship	校外實習
off-campus learning achievements	校外學習成就
Office for Standards in Education {=OFSTED}	教育標準局 {英}
office of education	教育局 {美}
Office of Her Majesty's Chief Inspector of Schools in Wales	威爾斯皇家督學處 {英}
Office of Science and Technology	科學與技術處 {英}
official textbooks	部編本教科書
Older Civic University	舊公民大學 {英}
olfactory sensation	嗅覺
Olympian	奧林匹克運動會；奧運
Olympic	奧林匹克運動會；奧運
Olympic games	奧林匹克運動會；奧運
one class school	單班學校
one room school	單班學校
one teacher school	單班學校
one-group method	單組法
Open University {=OU}	開放大學；空中大學 {英}
open-air school	露天學校
open-all-hours schools	全日制學校 {英}
open-ended learning	開放式學習 {英}
opposite test	對比測驗
optional subject	選習科
oral arithmetic	口算
oral composition	口述作文
oral expression	口語表達

英文	中文
oral instruction	口授
oral reading	朗誦
oral report method	口頭報告法
oral teaching	口授
oration	演講；辯論術
oratorical contest	演說競賽
organic sensation	機體覺
organization chart	組織架構；組織圖表
Organization for Economic Cooperation and Development {=OECD}	經濟合作暨開發組織
organization of overseas Chinese education	華僑教育團體
organization restructuring	組織再造
organized play	團體遊戲
orientation course	新生訓練；導入課程
original nature	本性
originality	原創性
orphan asylum	孤兒院
orphan school	孤兒院
other significant handicaps	其他顯著障礙
other special talents	其他特殊才能
out-door sport	戶外運動
out-door study	戶外作業
out-door work	戶外作業
over learning	過度學習
over-age child	逾齡兒童
overgrown child	過度生長兒童
overseas Chinese education	華僑教育
overseas Chinese students	華裔學生；僑生
overseas education	海外教育
overseas education service	海外教育服務
overseas study	海外留學
overseas study and study tour service	留遊學服務業
overseas study group	遊學團
overseas study tour	海外遊學
overseas Taipei school	海外台北學校
overseas training	海外研修
overseas university	國外大學

英文	中文
overtime pay	超支鐘點費

P

英文	中文
paedology	兒童學
paideutics	教育學
paidology	兒童學
pain sensation	痛覺
Palace school	宮廷學校
parental education	親職教育
parental right for school involvement	家長參與教育事務
parent-teacher association	親師會
parish school	教區學校
Parliamentary Undersecretary	次長 {英}
parochial school	教區學校
part learning method	部分學習法
part method	部分學習法
part time job for study	工讀
partial correlation	偏相關；淨相關
part-time education	部分時制教育
part-time job	兼職
part-time position	兼任
part-time student	部分時制[學]生 {英}
part-time teacher	兼任教師
part-time teaching	兼課
passive attention	被動注意
patriotism	愛國主義；愛國情操
pauper school	貧民學校
pay for part-time teaching	兼課鐘點費
payment of academic research	學術研究費
peasant school	農民學校
pedagogical academy	教育學院 {德}
pedagogical diagnosis	教育診斷
pedagogical institute	教育研究所 {德}
pedagogical library	教育圖書館
pedagogical pathology	教育病理學
pedagogics	教育學
pedagogue	教僕 {古希臘}；教育學者
pedagogy	教育學

英文	中文
pedagogy seminary	教育研討室
Peer Project	同儕方案 {英}
peer tutor	同儕指導員
peer-coaching	同儕教練
penalty	懲罰
penalty schedule	罰則
pension	養老金；退休金
pentathlon	五項運動 {奧運比賽項目}
people's college	人民學院
people's education	大眾教育；平民教育
people's high school	民間中學；人民高中；民眾高等學校{丹麥}
percentile	百分位數
percentile scale	百分量表
perception	知覺
performance evaluation	成績考查；成績考核
period of puberty	青春期
peripatetic teacher	巡迴教師 {英}
permanent certificate	終身證書
per-pupil cost	每生單位成本
personal and social education	生活倫理道德教育
personal initiative	個人創動
personal pedagogy	人格教育學
personalism	人格主義
personality	人格
personality test	人格測驗
personal-related factor	個人因素
phantasy	幻想
pharmaceutical education	藥學教育；藥物教育
philanthropic education	泛愛主義教育
philanthropic school	泛愛學校
philanthropism	泛愛主義
philosophical pedagogy	哲學的教育學
philosophy of education	教育哲學
phlegmatic temperament	黏液質
phonetic method	自然發音法
physical age	身體年齡
physical culture	體育

英文	中文
physical education	體育
physical education school	體育學校
physical examination	身體檢查；體格檢查
physical exercise	運動
physical handicaps	肢體障礙
physical test	體能測驗
physical training	體格訓練；體能訓練
physiological age	生理年齡
physiological limit	生理極限
physiological psychology	生理心理學
pictorial method	圖示教學法
picture completion test	圖畫完成測驗
picture gallery	照片廊；圖像畫廊
picture method	圖示教學法
pietism	虔敬主義
placement	安置 {輔導}
placement examination	就業考試；安置考試
planning committee	規劃委員會
plasticity	可塑性
plateau of learning	學習高原
play centre	學校遊戲中心
play garden	學校遊戲場
play method	遊戲法
playground	遊戲場
playroom	遊戲室
play-theory	遊戲理論
plaything	玩具
point	學分；分數；績點
point scale	等級尺度；績點量表
point system	績點制
police education	警察教育
policy of overseas Chinese education	僑教政策
political education	政治教育
Polytechnic College	多元技術學院 {英}
polytechnic school	多元技術學校
Polytechnics and Colleges Funding Council {=PCFC}	多元技術學院與一般學院撥款委員會 {英}

英文	中文
popular education	大眾教育
popular lecture	通俗講演
Portland Plan	波特蘭制 {美}
positions in educational administration	教育行政職務
positive education	積極教育
possibility of education	教育可能性
Postgraduate Certificate of Education (PGCE)	學士後教育文憑 {英}
Postgraduate Certificate of Education Conversion {=PGCE Conversion}	學士後教育文憑第二專長課程 {英}
post-graduate school	研究所
post-graduate student	研究生
postgraduate teacher education program	學士後教育學分班
poverty school	貧民學校
practice	實習；練習
practice curve	練習曲線
practice lesson	實習課；練習課
practice limit	練習極限
practice method	練習法
practice teacher	實習教師
practice teaching	教學實習
practice test	實作測驗
pragmatism	實用主義
precept	教規；訓誡
preceptor	指導教師
preceptor system	導師制
precocious child	早熟兒童
precocity	早熟
prefect	班長；監督生；長官
preliminary education	預備教育
preliminary examination	預試
preliminary review	預審
premature child	早熟兒童
prematurity	早熟
preparation theory	預備說
preparatory department	預科
preparatory school	預備學校 {英}
preprofessional education	專業預備教育

英文	中文
prepubescence	前青春期
preschool child	學前兒童
preschool education	學前教育
preschool special education facilities	學前特殊教育設施
prescribed course	指定科目
presentative instruction	發表教學
preservice teacher education	職前教育
president	大學校長
President Educational Award	總統教育獎
prevention guideline or preventional guideline	防治準則
primary education	小學教育；初等教育
primary learning	主學習
primary school	小學
Primary School Performance Table	小學績效排行榜 {英}
primary subject	小學學科
primer	初級讀本
primitive education	初民教育
principal	中小學校長
principle	原理；原則
principle of belonging	相屬原則
prison school	監獄學校
private instructor	家庭教師
private school	私立學校；私校
private teacher	家庭教師
probable error	機誤
probation	試用
probationary certificate	試用證明
probationary teacher	試用教師
probationary year	試用年
probationer	實習生；實習牧師
problem box	難題箱
problem child	問題兒童
problem method	問題法
proctor	學監
prodigy	天才
product moment correlation	積差相關
productive education	生產教育

英文	中文
profession of teaching	教學專業
Professional / Middle management	專業級 / 中等管理級 {英}
professional academic association	學術專業團體
professional assistant	專業助理 {英}
professional autonomy	專業自主權
Professional Certificate of Education {=PGCE}	學士後教育文憑 {英}
professional curriculum	專業課程
Professional Development Award {=PDA}	專業發展資格頒授 {英}
professional education	專業教育
professional ethics	專業道德；專業倫理[學]
professional examination	專業考試
professional interpreter	翻譯專業人才
professional school	專業學校
professional training	專業訓練
professionals of social education institutes	社會教育機構專業人員
professor	教授
professorial chair	講座教授
Profiles of Higher Education Institutions	高等教育機構簡 {英}
program for children with foreign parent	外籍配偶子女教育
Program of Integrative System for Instruction, Discipline and Guidance	教訓輔三合一方案
program of international graduate student	國際研究生學程
program of studies	課程表
programme	日課表
progress test	進步測驗
progressive education	進步主義教育
project	計畫專案
project curriculum	方案課程
project method of teaching	設計教學法
project problem method	設計問題法
project supervision group	專案督導小組
project teaching method	設計教學法
promotion	升級；升等
promotion examination	升等考試
prospectus	學校指南 {英}
Protestant school	新教學校

英文	中文
pro-vice chancellor	副校長 {英}
provided school	公立小學{英}
provincial university	地方大學 {英}
provost	教務長 {美}；院長 {英}
psychiatry	精神病學
psycho diagnosis	心理診斷
psychoanalysis	精神分析
psychodiagnastics	心理診斷術
psychological age	心理年齡；心齡
psychological order	心理次序
psychology	心理學
psychology of adolescence	青年心理學
psychology of crowd	群眾心理學
psychology of learning	學習心理學
psychology of school subjects	學科心理學
psychology of youth	青年心理學
psychoneurosis	精神官能症
psychopathology	精神病理學
psychotherapy	精神治療
pubescence	青春期
public examination	公開考試 {英}
public library	公共圖書館
public playground	公共遊樂場；公共遊戲場
public school	公學 {英}
public security education	保防教育
public-service education	公益服務教育
punishment	懲罰
pupil	學生
pupil self-government	學生自治
pupil teacher	小學實習教師
pupil-teacher system	導生制 {小老師}
pure science	純粹科學
purposive psychology	目的心理學
puzzle	謎
puzzle box	迷箱

Q

英文	中文
quadrivium	四目；音樂、算數、幾何、天文
Qualification and Curriculum Authority {=QCA}	資格課程局 {英}
qualification of teacher	教師資格
Qualified Teacher Status {=QTS}	合格教師培訓課程 {英}
Quality Assurance Agency {=QAA}	高等教育品質保證局 {英}
quality test	品質測驗
quarter	學季
quarter system	學季制
quartile deviation	四分位差
Quasi Autonomous Non-governmental Organizations {=Quangos}	為準官方法人性質教育機構 {英}
question and answer method	問答法
questionnaire	問卷；問題徵答
questionnaire method	問卷法
quit of schooling	失學離校
quiz	測驗；隨堂小考

R

英文	中文
race difference	種族差異
ragged school	貧民學校
raised type for the blind	盲人用凸體文字
random group	隨機組
random movement	隨機運動
random sampling	隨機取樣
range	全距
rank correlation	等級相關
rating	評定等第
rating method	分等法
rating scale	分等量表
rational education	理性教育
rationalism	理性論；理性主義
rationalization	合理化
reaction	反應
reaction hypothesis	反應假說
reaction method	反應法
reaction time	反應時間
Reader Admission Office	讀者服務處 {英}
reading circle	讀書會
reading list	閱讀書單
reading method	閱讀法
reading room	閱覽室
reading school	誦讀學校；閱讀學校
real school	實科學校；實科中學{德}
realism	唯實論；實在論
realistic education	唯實主義教育
reason	理性；理由
reasoning	推論；推理
recall	回憶
recall method	回憶法
recall type examination	回憶式考試
recapitulation	重述要旨；簡述大意
reception class	預備班 {英}
recess	休會；休息

英文	中文
recital	背誦；獨奏
recitation	背誦；復述
recitation room	教室
recognition	採認
recognition test	再認測驗
recollection	回憶
recreation period	娛樂時間
recreation reading	消遣閱讀
recruitment	聘任
rector	校長；院長
rector of academy	大學區總長 {法}
Red Brick University	紅磚大學
re-dropout rate	再輟率
re-education	再教育
reentry	復學
reentry rate	復學率
re-evaluation	複評
reference book	參考書
reference list	參考名冊
reference point	參照點
reference writings	參考著作
reflection	反省；反思
reflective behavior	反省性行為
reflective thought	反省思考
reflex	反射
reflex action	反射動作
reflex arc	反射弧
reform education	感化教育
reform school	感化學校
reformatory	感化院
reformatory education	感化教育
regional education development fund	地方教育發展基金
register	註冊簿；登錄；註冊
registered independent school {=IND}	登記有案之獨立學校 {英}
registered inspector	有照督學 {英}
registrar	註冊員
registration	登記；入學；註冊

英文	中文
relational bullying	關係性霸凌
reliability	信度
religious education	宗教教育
remedial arithmetic	輔導算術
remedial education	補救教學
remote or special needs area	偏遠或特殊地區
report	通報
report card	成績報告卡 {美}
representative writings	代表著作
Republic of Creativity {= ROC}	創造力國度
required reading	指定讀物
required subject	必修學科
research and fieldwork	研究與田野調查
Research Assessment Exercises {=RAE}	大學研究評鑑作業 {英}
research assistant	研究助理
Research Councils	研究委員會 {英}
research institution	研究機構
research scholar	研究學者
research student	研究生
research work	研究工作
researcher	研究人員
resident student	住校生
resource center	資源中心
resource class	資源班
resource classroom	資源教室
resources classroom for aboriginal education	原住民族教育資源教室
response	反應
retainment of student status	保留入學資格
retardation	遲緩
retarded child	遲緩兒童
retirement system	退休制度
reverie	幻想
review list	審查意見表
review of academic work	著作審查
rhetorical school	修辭學校
right for parents' involvement in schools	家長參與學校事務權利
right to education	受教權

英文	中文
right-wrong method	是非法
roll call	點名
room schedule	教室課表
rote learning	機械學習
rote memory	機械記憶
rote teaching	機械教學
rough reading	略讀
Royal Charters	皇家辦學特許狀 {英}
Royal Society	皇家學會 {英}
rule of direct action	直接動作律
rule of distribution of practice	練習分配律
rule of repetition	反覆律
rural education	農村教育
rural school	農村學校；鄉村學校

S

英文	中文
sabbatical leave	休假研究；教授休假
safety education	安全教育
safety rules	安全守則
salary scale	工資制；薪級表
salary schedule	工資制；薪級表
sample method	取樣法
sampling method	取樣法
sanatorium school	療養學校
sandwich course	三明治課程
sanguine temperament	多血質
Santa Barbara Plan	聖巴巴拉制
scale book	量表簿
scale of positions	職務等級表
scale score	量尺分數
scholar	學者；學生 {英}
scholarship	獎學金
scholarship and grants	獎助學金
scholarship contest	獎學金競試
scholarship of government sponsorship for overseas study	公費留學獎學金
Scholastic	經院學者；士林哲學家
scholastic aptitude	學術性向
scholastic honor	學術榮譽
scholasticism	經院主義；士林哲學
school	學校；學派
school administration	學校行政
school administrator	學校行政人員
school age	學齡
school attendance	就學
school attendance committee	督促就學委員會
school attendance officer	督促就學員
school board	學校董事會
school bond	學校公債
school book	教科書
school budget	學校預算

英文	中文
school building	學校建築
school bulletin	學校公告欄
school calendar	校曆
school census	學校普查
School- Centred Initial Teacher Training {=SCITT}	以學校為中心的職前教師培訓 {英}
school ceremony	學校儀式；學校典禮
school certificate	學校證書；學校證照
school chart	學校圖表
school clinics	學校診療所；學校門診部
school community	學校社區
school constitution	學則
school control	學校管理
school court	學校法庭
School Curriculum and Assessment Authority {=SCAA}	學校課程暨評量局 {英}
school development fund	校務發展基金
school discipline	訓導；學校紀律
school discipline and guidance	訓輔工作
school education	學校教育
school equipment	校園設備；學校設備
school establishment	學校設施
school ethos	校風
school evaluation	校務評鑑
school examination	學校考試
School Examinations and Assessment Council {=SEAC}	學校測驗評量委員會 {英}
school exhibition	學校展覽會
school expenditure	學校經費
school extension	學校推廣教育
school facility refurbishment	校園設施整建 {英}
school facility remodel	校園設施整建
school fair	學校園遊會；學校博覽會
school fee	學費
school feeding	學校供膳；學校午餐
school festival	學校節慶
school finance	學校財政

英文	中文
school for defective	殘障學校
school for the physically disabled	殘障學校
school fund	學校基金
school furniture	學校用具
school garden	學校花園；學校園圃
school governing body	學校管理委員會；校管會 {英}
school government	學校管理
school governors	學校管理委員會委員；校管會委員 {英}
school ground	校地；校址
school guidance work	學校輔導工作
school house	校舍
school hygiene	學校衛生
school in woods	林間學校
school inspection	學校視察；學校視導
school land	校地；校址
school law	學校法
school leaving age	離校年齡
school library	學校圖書館
school lunch	學校供膳；學校午餐
school management	學校管理
school manager	學校管理者
school manual	學校手冊
school meal	學校供膳；學校午餐
school museum	學校博物館
school net	學校網
school noncompletion	肄業
school nurses	校護
school of education	教育學院；教育學系
school of fine arts	美術學校；美術學院
school of life and health sciences	生命科學院
school of medicine	醫學院
school of overseas Chinese	華僑學校
school of practical arts	應用藝術學校
School of the Future	未來的學校 {英}
school organization	學校組織
school plant	學校建築
school population	學校人口

英文	中文
school recommendation	學校推薦
school regulation	學則
school report	校務報告
school rule	校規
school sanitation	學校衛生
school sites	校地；校址
school society	學校教職員組織
school space	校地
school spirit	校風；學校精神
school staff	教職員
School Standards and Framework Act	學校標準與體制法 {英}
school statistics	學校統計
school subject	學校科目
school supplies	學校用品
school survey	學校調查
school synod	校務會議
school system	學制
school system of different countries	各國學制
school tax	教育稅
School Teachers Review Body	學校教師評審局 {英}
School Teachers' Pay and Conditions Act	教師薪資與工作條件法 {英}
school term	學期
school work guidance	基本課業輔導
school year	學年
school-based curriculum development	學校本位課程發展
school-environmental facilities	校園環境設施
schoolmate	學友；同學
school-related factor	學校因素
Schools & Colleges Performance Tables	中小學績效排行榜 {英}
schools of aboriginal areas	原住民地區學校
schools-industry liaison officer	產學合作事務員
science and technology	自然與生活科技
science education	科學教育
science of education	教育科學
science school	理學院
scientific education	科學教育
scientific institute	科學研究所

英文	中文
score card	記分卡片
score scale	記分量表
Scottish Further Education Funding Council {=SFEFC}	蘇格蘭擴充教育撥款委員會
Scottish Higher Education Funding Council {=SHEFC}	蘇格蘭高等教育撥款委員會
Scottish Office Education Department {=SOED}	蘇格蘭教育廳
Scottish Qualifications Authority {=SQA}	蘇格蘭資格認證局
scout education	童軍教育
screening and review	甄審
screening and selection	甄選
screening test	甄試
second certificate examination	中學第二試 {英}
second foreign language	第二外語
second review	複審
second stage certification	複檢
secondary education	中等教育
Secondary Heads Associations	中學校長協會 {英}
secondary modern school	現代中學 {英}
secondary school	中等學校
secretarial education	秘書教育
secretary of education	教育部長 {美}
Secretary of State for Education	教育大臣 {英}
sectarian school	教派學校
secular education	非宗教教育
secure campus space	安全校園空間
segregation	隔離
segregation by ability	能力分組
selected group	選擇組
selection	遴選
selection of subject matter	教材選擇
selection policy	篩選政策 {英}
self study	自學進修
self-culture	自修
self-direction	自我向導
self-discipline	自律

英文	中文
Self-education	自我教育
self-evaluation	自我評鑑
self-expression	自我表現
self-government	自治
self-help fundraising	自籌經費
self-rating	自我評定
self-realization	自我實現
self-study	自習
semester	學期
semester plan	學期制
seminar	研討會；研究班；專題討論會
seminar course	研究學程；研究科目；專題研究科目
senate	大學評議會
senior	四年級生 {美}
senior class	四年級
senior college	高級學院 {美}
senior high school	高級中學；高中
senior lecturer	高級講師 {英}
sensation	感覺
sensationalism	感覺論
sense culture	感官陶冶
sense education	感官教育
sense realism	感官唯實論
sense training	感官訓練
sensualism	感覺論
sentence method	整句教學法
sentiment	情操
separation of examination and enrollment	考招分離
system	
session	上課時間
session credit	學年學分
setting	能力分組
seven liberal arts	七藝；文法、邏輯、修辭、音樂、算數、幾何、天文
severe emotional disturbance	嚴重情緒障礙
sex education	性教育
sex instinct	性本能

英文	中文
sexual abuse	性侵害
sexual difference	性別差異
sexual harassment	性騷擾
sexual instinct	性本能
sexual offenders	性侵犯
sexual violence	性暴力
share of educational expenditure among governments	各級政府教育經費應分擔數額
short course	短期課程
short term course	短期課程
sign language	手語法
silent reading	默讀
simplified spelling	簡字
simultaneous learning	同時學習
simultaneous method	同時教學法
single room school	單班學校
single school system	單軌制
single track system	單軌制
sister school	姐妹校
Sixth-form College	中六學院{英}；第六級學院 {英}
sixth-formers	中六學生 {英}
six-three-three plan	六三三制 {美}
six-year high school	完全中學；六年制中學
skewness	偏態
skimming reading	略讀
skin sensation	膚覺
skipping reading	跳讀
slow child	遲緩兒童
social adjustment	社會適應
social education	社會教育
Social Exclusion Unit	受社會排斥學生輔導小組 {英}
social guidance	社會導引
social heredity	社會遺傳
social instinct	社交本能
social pedagogy	社會教育學
social psychology	社會心理學
social science	社會科學

英文	中文
social service training	社會服務訓練
social studies	社會領域
socialism	社會主義
socialistic education	社會主義教育
socialization	社會化
socialized teaching	社會化教學
Society of Education Officers	教育主管協會 {英}
society-related factor	社會因素
sociology	社會學
soft education	柔性教育
sophomore	二年級生 {美}
sophomore class	二年級
sorority	姊妹會
speaking-instruction	說話教學
special ability	特殊能力
special agreement school {=SAS}	特別協定學校 {英}
special classroom	特殊教室
special didactics	特殊教學法
special education	特殊教育
Special Education Consultative Committee	特殊教育諮詢委員會
special education kindergarten	特殊幼稚園
special education resource center	特殊教育資源中心
special measurement	特別列管措施 {英}
special place	免費學額 {英}
special school	特殊學校 {英}
special school maintained by LEA	由地方教育局資助之特殊學校 {英}
special student	特殊學生
special talent	特殊才能
specialist advisor	專業顧問 {英}
specialist advisor for IT	資訊科技專業顧問 {英}
specialist schools	重點學科中學 {英}
specific educational subsidy	特定教育補助
specifications of desks and chairs	課桌椅規格
speech education	語言教育
speech-correction class	語言矯正班
speed test	速度測驗
spiral method	螺旋法

英文	中文
spontaneous attention	自發注意
sportsmanship	運動員風度；運動家精神
staff	職員
staff number	員額
standard deviation	標準差
standard error	標準誤
standard of school equipment	設備標準
standardized test	標準化測驗
Standards and Effectiveness Unit	標準與效能小組 {英}
Standards Funds	教育成就標準基金 {英}
state board of education	州教育委員會 {美}
state department of education	州教育廳 {美}
state examination system	州考試制度
state financed student	教育部公費生
state school	公立學校 {英}
statistical method	統計法
statistics	統計學
stimulus	刺激
stimulus-response formula	刺激反應公式
strategy for numeracy	算術能力提昇策略 {英}
streaming	能力分班；能力分組
streams of consciousness	意識流
structural psychology	結構心理學
student	學生
student affairs	學務工作
student aid	助學金；學生補助
student council	學生會；學生聯會
student government	學生自治會
student grievances	學生申訴
student guidance work	學生輔導工作
student handbook	學生手冊
student loan	就學貸款
student loan fund	學生貸款基金
student recruitment committee	招生委員會
student self-government group	學生自治團體
Students Across Europe Language Network	歐洲學生語言學習網路 {英}
student's card	學生紀錄卡

英文	中文
students from disadvantaged backgrounds	家庭背景不利的學生
students' organization	學生社團
students' right of education	學生受教權
students' right of learning	學生學習權
students under poverty line	清寒學生
student-teacher	實習教師 {英}
study	修業
study period	修業期限
subconsciousness	下意識
sub-degree	副學士學位 {英}
subject	科目；學科
subject competence test	學科能力測驗
subject matter	教材
subject supervision	分科視導
subject test	學科測驗
subject-matter	教材
subsidy deduction	扣減獎補助款
subsidy for festival	慶典補助
subsidy for school rehabilitation due to natural disaster	校園天然災害受損復建補助
substitute teacher	代課教師
suggestibility	暗示感受性
suggestion	暗示
suggestive questioning	暗示詰問
summer camp	夏令營
summer literacy schools	暑期語文班 {英}
summer school	暑期學校
summer vacation	暑假
Summerhill School	夏山學校 {英}
Sunday School	週日學校
Sunday Times	週日泰晤士報 {英}
super teachers	優異級教師 {英}
superintendent	教育局長 {美}
supervised study	輔導學習法
supervising principal	有輔導職責之校長 {美}
supervision	視導
supervision and assessment	督導考核

英文	中文
supervisor	督導員；督學；指導教授 {英}
supplementary book	補充讀物
supplementary course	補習課程；輔助課程
supplementary education	補習教育
supplementary reading	補充讀物
supply teacher	代課教師 {英}
surveillant	督導員 {英}
survey method	調查法
suspension	停學
suspension of schooling	休學
symbolism	象徵主義
sympathy	同情
synapse	神經鍵
synthetic instruction	綜合教學
system of education	教育制度
systematic pedagogy	系統教育學

T

英文	中文
table of curriculum	課程表
taking courses	修讀
taking summer courses	暑期修課
task-force	工作小組；任務編組
taste sensation	味覺
teacher	教師
teacher assessment	教師評量
teacher certificate	教師證書
teacher education	師資培育
Teacher Education Law	師資培育法
teacher education program	教育學程
teacher evaluation committee	教師評審委員會
teacher grievances	教師申訴
teacher qualification resume	教師資格審查履歷表
teacher rating scale	教師評等制
teacher tenure	教師常聘制
teacher training	師資培育
Teacher Training Agency {=TTA}	師資培訓局 {英}
teacher transfer among schools	教師介聘
teacher's agreement	教師聘約
teacher's aide	教師助理 {英}
teachers association	教師會
teachers' association at the school level	學校教師會
teacher's certificate	教師證照
teachers college	師範學院 {美}
teacher's contract	教師聘約
teachers' examination	教師考試
teachers' guild	教師公會
teachers' institute	教師研習所 {美}
teacher's license	教師證照
teacher's load	教員工作負擔
teacher's manual	教師手冊
teachers organization	教師組織
Teachers Pay and Conditions Act	教師薪資與工作條件法 {英}
teachers union	教師工會

英文	中文
Teaching and Higher Education Act	教學與高等教育法 {英}
teaching assistant	助教；教學助理 {英}
teaching continuity document	任教未中斷證明
teaching efficiency	教學效能
teaching hours	授課時數
teaching method	教學法
teaching room	教室
teaching unit	教學單元
Team of Professionals Specializing in Education for the Disabled	身心障礙教育專業團隊
team teaching	協同教學
technical and vocational education	技職教育
technical and vocational education system	技職體系
technical college	科技學院；技術學院
technical education	工業教育；實業教育
technical report	技術報告
technical school	工業學校；實業學校；技術中學 {英}
technician as assistant professor	助理教授級專業技術人員
Technology Colleges Trust	技藝高中基金會 {英}
technology research and development {= R&D}	技術研發
teenager's guidance program	青少年輔導計畫
teleology	目的論
temperament	氣質
temporary leave without salary	留職停薪
temporary termination of contract	停聘
term	學期；學季 {英}
term employment period	聘期
term paper	學期論文
test	測驗
test of educational diploma	學歷甄試
test of Mongolian and Tibetan language	蒙藏語甄試
test score	測驗分數
textbook	教科書
the disabled	身心障礙
the gifted	資賦優異
theological college	神學院

英文	中文
theological education	神學教育
theological seminary	神學院；神學校
theoretical pedagogy	理論教育學
thinking	思考
three formal lesson-steps	三段教學法
three formal steps	三段教學法
three R's	讀寫算
threshold of consciousness	意識閾限
thrift education	儉約教育
time of formal school system	正規學制時間
time schedule	日課表
Times Educational Supplement {=TES}	泰晤士教育週報；泰晤士教育增刊 {英}
Times Higher Education Supplement {=THES}	泰晤士高教週報 {英}
titular professor	名譽教授 {英}
total ability	總能力
total amount control	總量管制
total amount of departments and graduate schools	系所總量
total floor area	樓地板面積
tour and part-time work program	渡假打工計劃
toy	玩具
track and field athletics	田徑比賽
trade education	貿易教育
trade school	貿易學校
trainee teacher	實習教師 {英}
training	訓練
training college	訓練學院
training for citizenship	公民訓練
training of teacher	師資培育
transcript	成績單
transfer	轉學；轉系
transfer of learning	學習遷移
transfer of training	訓練遷移
transfer program	轉系
transition school	中途學校
travel for study	修學旅行

英文	中文
travel school	旅行學校
traveling educational exhibition	巡迴教育展覽會
traveling library	巡迴圖書館
traveling museum	巡迴博物館
traveling teacher	巡迴教師
trial and error method	嘗試錯誤法
tribal college	民族學院
tripos	畢業榮譽試 {英}
trivium	三科；文法、邏輯、修辭
troubled inner-city schools	都會中心區問題學校 {英}
truancy	逃學
truancy officer	勸學官員
truant school	中輟生學校
true-false method	是非法
T-scale	T 量表
T-score	T 分數
tuck shops	福利社 {英}
tuition	學費
tuition and fees	學雜費
tuition fee	學費
tutor	指導教師
tutor system	導師制
tutorial college	課輔學院
tutorial system	導師制
twelve-year compulsory education	十二年國民義務教育
Tzi-Huei class	慈輝班
Tzi-Huei school	慈輝學校

U

英文	中文
UK Net Year	大英網路年 {英}
uncertificated teacher	未檢定教師
unconsciousness	潛意識；無意識
uncontrolled association	自由聯想
undenominational school	非教派學校
underage child	低齡兒童
undergraduate	大學生
undergraduate college	頒發學士學位的學院
ungraded room	不分級教室
ungraded school	不分級學校
uniform	制服
unit of work	工作單元
unitary school system	單軌制
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation {=UNESCO}	聯合國教科文組織
Universities and Colleges Admissions Service {=UCAS}	大學院校入學申請委員會 {英}
Universities Funding Council {=UFC}	大學撥款委員會(英)
university	大學
university assembly	校務會議
university autonomy	大學自治
university city	大學城
university college	大學學院 {英}
university council	大學評議會
University Council for the Education of Teachers	師資培育大學委員會 {英}
university degree	大學學位
university education	大學教育
university elementary school	大學附設小學
university evaluation	大學評鑑
university extension	大學推廣教育
university extension course	大學推廣課程
University for Industry	大學產學合作班 {英}
university graduate	大學畢業生
University Grants Committee {=UGC}	大學經費補助委員會 {英}

英文	中文
university high school	大學附設中學
University Law	大學法
university of technology	技職校院；科技大學
university press	大學出版社
university prospectus	大學指南 {英}
university summer school	大學暑期學校
university training department	大學訓練部門 {英}
unmarried pregnancy	未婚懷孕
upper secondary education	後期中等教育

V

英文	中文
vacation	假期
vacation school	假期學校
validity	效度
variability scale	變異量表
variation	離勢
variational psychology	差異心理學
verbal instruction	口授
verbalism	文字主義；字句主義
verification procedure	查證程序
verifying procedure	驗證程序
veterinary college	獸醫學院
vice chancellor	大學副校長
vice president	大學副校長
video-conferencing	網路視訊會議
virtual Education Action Zone	虛擬教育行動區 {英}
virtual teachers' centre	虛擬教師中心 {英}
visiting	訪視
visiting scholar exchange program	訪問學者交換計劃
visiting teacher	訪問教師
visual impairment	視覺障礙
visual sensation	視覺
viva	研究生學位考試 {英}
vocational and technological college and university	技專校院
vocational certificate	職業證照
vocational choice	職業選擇
vocational counselor	職業輔導員
vocational course	職業科
vocational culture	職業陶冶
vocational curriculum	職業課程
vocational education	職業教育
vocational guidance	職業指導
vocational high school	高級職業學校；高職
vocational license	職業證照
vocational school	職業學校

英文	中文
vocational subject	職業科目
vocational test	職業測驗
voluntarism	[唯]意志論
voluntaristic education	主意教育
voluntary aided school {=VA}	自願受補助學校 {英}
voluntary attention	有意注意
voluntary controlled school {=VC}	自願受控管學校 {英}
voluntary guidance program	認輔制度
voluntary school	自願學校 {英}
voluntary withdrawal from school	自願性退學

W

英文	中文
war education	戰事教育
wartime education	戰時教育
web-based learning	網路學習
weight test	舉重測驗
welfare assistant	福利助理
welfare-to-work program	以工代賑計畫 {英}
White Paper	白皮書
White Paper of Creative Education	創造力教育白皮書
White Paper on Educational Disaster Prevention of Education	防災教育白皮書
White Paper on Educational Policy	教育政策白皮書
whole learning method	整體學習法
will	意志
Winnetka Plan	文納特卡計畫
Winnetka system	文納特卡制
winter school	冬季學校
winter vacation	寒假
withdrawal from school	退學
women education	婦女教育
women's college	女子學院
women's school	婦女學校
woods school	林間學校
work certificate	就業證照
work curve	工作曲線
work effectiveness	執行成效
work efficiency	工作效率
work limit	工作限制
work pedagogics	工作教育學
work permit of overseas Chinese students	僑生校外工作證
work unit	工作單元
workers' education	工人教育
workers' university	勞工大學
workroom	工作室
works school	工場學校
workshop	工作坊；研習會

英文	中文
workstation of social education	社教工作站
writing school	寫作學校

Y

英文	中文
yes-no method	是非法
youth movement	青年運動
Youth Net	青春網 {英}
Youth Training Scheme {=YTS}	青年培訓方案 {英}

學術名詞編譯系列叢書－教育學名詞（第二版）

主 編 國家教育研究院
審 譯 委 員 王如哲(召集人)、楊瑩(副召集人)、秦夢群、王俊斌、方永泉、
方德隆、田秀蘭、但昭偉、吳政達、吳昭容、吳璧純、李俊仁、
沈姍姍、周淑卿、林天祐、林世華、林永豐、林建福、張芬芬、
張奕華、張景媛、張煌焜、張鈿富、張嘉育、郭玉霞、陳嘉成、
陳麗華、彭煥勝、湯志民、黃庭康、黃藿、葉興華、甄曉蘭、
齊力、鄭玉卿、賴麗珍、謝文全、蘇永明
編 輯 小 組 林慶隆、李森永、徐蔚芳
封 面 設 計 王琳、展拓創意有限公司
出 版 者 國家教育研究院
發 行 人 柯華葳
地 址 23703 新北市三峽區三樹路 2 號
電 話 (02) 8671-1111
傳 真 (02) 8671-1274
網 址 <http://www.naer.edu.tw>
出 版 年 月 2015 年 10 月初版

eISBN 9789860459333
其他類型版本
GPN 4710401735

電子書設計製作	電子書播放資訊
設計製作 國家教育研究院編譯發展中心	作業系統 PC/iOS/Android
地 址 10644 臺北市大安區和平東路 一段 179 號	檔案格式 PDF
電 話 (02) 3322-5558	檔案內容 電子書
網 址 http://www.naer.edu.tw	播放軟體 HyRead Library

著作財產權人：國家教育研究院

本書保留所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，須徵求著作財產權人同意或書面授權。請洽：國家教育研究院編譯發展中心 電話：(02)3322-5558